

# LA EPOCA

## Diario Católico Independiente

RECOMENDADO POR EL EXCMO. SEÑOR DELEGADO APOSTÓLICO É ILMO. SEÑOR OBISPO DIOCESANO

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, n.º 169. 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Cartin G

Apartado de Correos: N.º 710.

La suscripción vale ₡ 1-00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

AÑO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, JUEVES 21 DE DICIEMBRE DE 1911

NÚM. 194

### SANTORAL

Jueves, 21.—Santo Tomás, Apóstol: Santos Juan y Feste, mártires; San Anastasio, Obispo y mártir, San Severino, Obispo y confesor; y San Gilcerio, presbítero.—Fue Santo Tomás galileo de nación, pobre pescador y uno de los doce Apóstoles que Cristo escogió para predicadores de su Evangelio y conquistadores del mundo. Cuando supo que Jesucristo, el mismo día de su Resurrección había aparecido triunfante y glorioso á los Apóstoles, dijo Tomás: "Si yo no viere en sus manos las llagas de los clavos y entrare mis dedos en ellas, y si no pusiere mi mano en su costado, no creeré que resucitó", de donde viene el dicho vulgar de "Santo Tomás, ver y creer". Después de ocho días volvió Jesús á aparecerse á los Apóstoles estando con ellos Tomás, y habiéndolos saludado volvióse á él diciéndole: "Pon aquí tu dedo y mira mis ináños; extiende tu mano y toca mi costado, y no seas incrédulo, sino fiel".

### La Intervención yankee en Nicaragua

#### El principio del fin

Una centuria ha trascurrido ya desde que Centro América lanzó el primer grito de independencia. Y esa idea redentora incubada en la ciudad de Guatemala fué á repercutir sus sonoros ecos en forma de prácticas manifestaciones en El Salvador la patria de Delgado, en León, Granada, Tegucigalpa, y en la misma capital del reino de Guatemala, asientos también de próceres ilustres, de convencidos patriotas.

La obra se consumó por fin, después de fecunda labor, el 15 de setiembre de 1821, como resultante obligado y consecuente de las luchas titánicas sostenidas á brazo partido por los héroes legendarios de Méjico y América del Sur y cuyos nombres quedarán para siempre grabados con caracteres de bronce en el corazón de todos los buenos patriotas de la América hispano latina.

A mediados del siglo XIX el Istmo vió comprometida su soberanía y Costa Rica probó su patriotismo en lucha valiente en pro de la integridad nacional.

Durante cien años justos fué una sola idea, la de la patria, la que animó el corazón de todos los centro-americanos.

Quedó asombrado Tomás con la vista y dulzura del Salvador, y alzando la voz dijo: "Señor mío y Dios mío", confesándole por verdadero Señor y Dios suyo. Después que recibió el Espíritu Santo y hubo predicado el Evangelio en Jerusalem y Judea, pasó á Oriente donde bautizó á los tres Reyes Magos. Después ilustró los parthos, medos, hitcanos, bragmanes y otras muchas naciones con los rayos y resplandores de la luz evangélica y penetró hasta la India, donde convirtió al Rey de Calamina y á todo su reino á la fe de Cristo, por lo cual los enemigos de ella le alancearon. Tuvo efecto su martirio en el año 75. Sublime es la frase del Evangelio en que con motivo del incidente antes referido se dice: "No se puede decir que cree el que no cree, sino al testimonio de sus sentidos."

*El escándalo es pecado grave, sobre todo el de aquellos cuya vida sirve como de modelo.*

Hoy las cosas han cambiado, á aquella decoración simpática de mejores tiempos en que destacaban al primer golpe de vista las figuras de los libertadores como Pedro Molina, Juan Rafael Mora Victor Zavala y otros, han sucedido personajes grotescos, repugnantes si se quiere, de la lava de Judas Iscariote y no capa de fermentado patriotismo han vendido la patria, la patria de nuestros mayores al invasor por un puñado de viles y sórdidas monedas.

La responsabilidad de este atentado de lesa patria corresponde por igual á los conservadores nicaragüenses y á los liberales que se les unieron para traer la intervención extranjera y conquistadora á Bluefields en 1909. La responsabilidad corresponde en primer término Manuel Estrada Cabrera que auxilió con dinero, armas y soldados á Juan Estrada; corresponde á Miguel R. Dávila y Paulino Valladares que en connivencia con Weston Valentine trataron de vender á Honduras por un puñado de águilas americanas; corresponde á Fernando Figueroa que ahogó en las prisiones la altiva protesta de los salvadoreños patriotas contra el desembarco de los yankees en Nicaragua. La responsabilidad corresponde, en fin, á los políticos perversos que van en peregrinación á Washington en solicitud de la presidencia de los Estados, á los centroamericanos de la decadencia que trafican con su pluma, al ensalzar ó callan adrede ante la intervención de Knox;

á los degenerados que por encubrir y guardar sus intereses personales predicán el miedo, el quietismo ó la mil veces criminal indiferencia.

Entre ese cuadro pavoroso de una minoría sedienta de poder y de riquezas, se destaca soberbia y erguida la protesta de los patriotas que en el campo de batalla se batieron contra los traidores en 1909 y 1910; la protesta de los que por la prensa condenaron á los mercaderes; la protesta del Congreso y pueblo de Honduras que rechazaron y rechazan el empréstito que Knox y Taft quieren imponer á todo trance, y la protesta de todos los buenos hijos de Centro América que aun sienten bullir en sus venas la sangre de los libres, la sangre de los indígenas que supieron guerrear heroicamente contra los conquistadores españoles por espacio de tres siglos, y contra los filibusteros de Walker en los campos de San Jacinto, Santa Rosa, Rivas y Granada.

En este momento histórico Centro América está de duelo; acaba de morir la libertad de Nicaragua, nuestra hermana. Los interventores americanos en las aduanas nicaragüenses son los gobernadores impuestos del Gobierno americano. Que se preparen Costa Rica, Guatemala y Honduras para recibir á su tiempo y por turno su lote de protectorado. Ya Taft en su discurso proclamó en nombre de una mentida paz el privilegio de intervenir en nuestros asuntos de familia, mas Taft olvidó en su discurso que los agentes del Gobierno americano han fomentado la guerra en Centro América. Dígalo si no el Ministerio Brown que en Honduras aconsejaba que los unionistas se levantaran en armas contra el Gobierno. Díganlo si no los Consules americanos en Nicaragua Moffat, Olvares y Caldera que colaboraron en la revolución de Bluefields. Díganlo si no los auxilios bélicos que con quebranto de los deberes de neutralidad dieron los Estados Unidos á Juan Estrada.

No nos hagamos ilusiones. La decadencia se nota en la mayor parte de algunas minorías que des gobiernan ciertos Estados de Centro América. La decadencia se nota en Costa Rica en los que se indignan por un telegrama apócrifo en el que se pretende que el Dr. Manuel Enrique Araujo ofrece la Presidencia de Centro América á Estrada Cabrera y contemplan con pasividad á las declaraciones de conquista que hace Taft en los que optan por el pan y el circo y elvidan los deberes del patriotismo. Y la decadencia se nota entre los que en

vez de caer como Tecún-Uman, Atlacatl, Lempiva, Nicarao y Corrique prefieren el yugo de una raza de conquistadores que se consideran sobrehumanos en comparación con nuestra raza á la que desprecian por *mantecosa* y abyecta.

*Los conservadores nicaragüenses*

conmemoran el centenario del alzamiento de León y Granada contra la Madre Patria que nos dió su sangre entregando Nicaragua á los norteamericanos. Que ironías más crueles y amargas las que á á veces nos proporciona el destino!

En este día de luto y de dolor en que se hunde en el sepulcro parte de nuestra soberanía que conste siquiera nuestra reprobación contra los traidores.

«Que todos los cobardes se preparen á llorar como mujeres lo que no supieron defender como hombres.»

Pobre Nicaragua, Madre inmolada por sus propios hijos! Pobre Centro América que ya no tiene hombres de la talla de los Mora y Cañas, Carrera y Gerardo Barrios, Irisarri y Molina.

### Turno en San Pablo de Heredia

Música alegre, sabrosos refrescos, gallinas fritas, lo-nos rellenos, etc. etc. y cordial alegría reinaron el domingo 24 desde la víspera en este Pueblo, con motivo del grandioso *turno* que pensamos verificar Dios mediante en ese día con el objeto halagador de recoger unas cuantas moneditas, en favor de la Iglesia de este Distrito, para cancelar cuentas contraídas por la misma en el desarrollo progresivo de sus mejoras en el presente año; y emprender nuevos el año venidero si Dios así lo quiere.

*Por la Comisión*

El Cura Ricardo Salas C.—Comisionados.—Rifadores.—Señores don José Sáenz B., don Pío Hidalgo, don Salvador Sánchez, don Juan Arce L.

*Rifadoras*

Señora doña Paulina Vindas de Chaves, señoritas Ermelinda Vindas, Rosalina Salas, Chana González, Rosalinda Baddilla, Gabriela Benavides, Anita Benavides V., Aquilina Arce, Peregrina Arce.—Subastador de ganado, don Cirilo Salas, de leña, don José Espinoza.—Comisionados en las mesas, Benjamín Campos, Adolfo Rodríguez y Rafael Brenes.—Expendedor de refrescos, Macedonio Villalobos.

## Preocupación

Quedábamos en que «poner el alumno en tales ó cuales «circunstancias», ya es cosa de manejarlo y faltarle al respeto de su personalidad, haciendo, además, que—en esa posición impuesta—el mismo alumno deba juzgar «si una cosa es ó no es»... «por sus propias fuerzas, sin apelar á una autoridad exterior»...

Pero bien «exterior» era la autoridad que le había «puesto á juzgar»; y también bastante arbitraria, por exigirle un imposible: «juzgar de lo que aun se desconoce». Y lo más curioso es esto que sigue: «ved ahí cual debe ser nuestra preocupación dominante»—¡Vaya si lo es, y si domina á estos señores de la invención científica, semejante preocupación!

Bien se me alcanza el sentido en qué vulgarmente suele usarse esta palabra, tan real y, por ende, tan cosa como cualquier otra—¡pese á los sabios *cosijosos!*—y tan aplicable, sin embargo, en su propio sentido, al caso presente... *Preocupación*—en ambas lenguas, francesa y castellana, según Littré, Bescherelle y la Real Academia—es «situación de un espíritu harto ocupado de un objeto, para atender á otro»... «estado de una persona cuyo espíritu se ocupa enteramente de una opinión preconcebida»... *prévention d'esprit*, que dice otro Diccionario francés, y parece ser el estado psicológico de M. Hadamard.

No andan menos preocupados—según el sentido común y la pedagogía racional—aquellos que, confundiendo la ciencia con su historia, preteaden «que el alumno haga la ciencia y cada uno invente en clase», como un Pascal en su *enfermo* de muchacho... Pero el científico disertante se queja de sus predecesores, y hay que oírle á este propósito.

«Interviene otra crítica, fuera de la indicada de letras contra ciencias; y es que, según ella, no hay salvación para la enseñanza científica. Mientras que unos la proclaman inferior, otros la declaran superior al alcance de la juventud»... Y sigue temiendo no se vaya á enseñar «la ciencia hecha» en vez del «modo en qué se ha hecho», hasta fijarse en la verdad del caso—verdad que nadie había negado en estas conferencias—y es que «la ciencia es educativa por sus métodos más bien que por sus resultados».

Así, pues, viene á convenir el científico con los letrados y filósofos, y con los históricos sobre todo, diciendo que «hay también un modo de exposición que precisamente se propone mostrar cómo, y mediante qué esfuerzos, se ha hecho la ciencia: esto es, la exposición histórica»... La cual, por cierto, hemos podido ver aplicada al estudio del arte literario, á los sistemas filosóficos y hasta á conceptos positivos de moral cívica y de política moderna.

De modo que, si bien se mira, ni el espíritu científico puede ser extraño á las llamadas «humanidades greco-latinas», ni estos viejos estudios estorban, en cosa ninguna, á la enseñanza de las ciencias nuevas; antes bien, parece necesario, en todo profesor de ciencias, el conocimiento y fácil dominio de dichas humanidades,—con bastante latín y griego—para que sus amenas digresiones y su «exposición histórica» puedan ser vivas y elegantes, sin la erudita pesadez del *sabio* á secas, ni la despreciable ligereza del inconsciente modernista en ayunas de latín y griego.

Algo pienso haber dicho ya, en estas breves notas, si no me engaña la memoria—puesto que seguramente me lo habrían contado—de que respecto á cultura mental y aplicaciones prácticas, ya no hay buenas letras sin bastante ciencia, ni ciencias modernas sin bastante literatura de todo tiempo y todas las civilizaciones.

Entre franceses no se diga; porque siempre han tenido sabios con literatura literatos de mucha ciencia, desde el frívolo Rabelais, sabio médico y pedagogo—sin dejar de ser «greco-latino»—y escritor de una fuerza enorme, hasta el simpático Flanmarión, insigne astrónomo, tanto como prosista insigne, y acaso más poeta que prosista y astrónomo. Sabido es—y siempre conviene repetirlo—que sin los estudios clásicos, que ninguna envidia democrática logrará desterrar de Francia, el arte, las letras, la ciencia francesa, no serían ciencia y letras y arte de todo el mundo, mayormente en estas repúblicas españolas de América.

Lo mismo, ó cosa parecida, puede observarse entre anglos y sajones de ambos mundos. Sus sabios más profundos y sus más abstrusos teóricos se hacen populares, y educadores por consiguiente, merced á sus muchas letras, que decían nuestros viejos antaño, y gracias á que saben escribir bien, como ahora decimos todos.

¿Y qué más, si hasta la vieja España, que otros dicen España nueva, con andar tan de capa caída, según algunos de dentro y fuera de la misma, bien pudiera ofrecer bastantes sabios de gran fama extranjera, más que nacional, porque saben... y saben escribir, como le sucede, entre otros, á cierto profesor de Medicina, que, cortésmente invitado por sus colegas ingleses, ha ido á inaugurar el curso académico en la Universidad de Londres...

Ya que nombré á España, siempre noble y gloriosa, grite cuánto quiera el canallaje vocinglero de propios y extraños, no puedo menos de advertir el singular fenómeno psicológico de compenetración en ciencias y letras, que se manifiesta en un célebre español contemporáneo, gran ingeniero, teórico y práctico, gran poeta dramático y gran popularizador de conocimientos científicos, hasta el punto de escribir, sobre cosas de mecánica racional, páginas de atractiva y deliciosa lectura... El hombre soñaba matemáticas, sabía latín... «y griego también».

SOBRINO DEL TÍO.

## Acerca de muchas cosas...

Ayer miércoles 20 de los corrientes se verificó un magnífico tiro al blanco con 5 piezas de artillería, en Alajuelita, presenciado el acto por los tres Ministros de Guerra, Hacienda y Gobernación.

El blanco se puso á dos mil metros en un potrero de don José Rojas, sito en las alturas de Alajuelita.

Comandaba á los artilleros el Coronel Arias.

Cuatro de los cañones eran nuevos automáticos de 85 milímetros, y del tipo austriaco *Skoda* y el quinto fué de los cañones *Bange* franceses que integran nuestras piezas de artillería de montaña.—Diez tiros se dispararon con cada pieza.

El resultado fué admirable, particularmente en los descargos de la 3ª pieza.

Los tiros dieron al blanco con una

precisión digna de todo encomio y capaz de provocar envidias á los artilleros alemanes, franceses y yankees.

Muy bien! Muy bien!

Aunque sea una calamidad, precisa estar siempre sobre aviso según el consejo del poeta: «*Si vis pacem, para bellum.*» Si queréis la paz apercibíos para la guerra.

Siquiera sea, para que peleemos nosotros contra los molinos de viento.

Las fiestas cívicas, serán este año atrayentes por muchísimas razones: 1ª) Tendremos como huéspedes durante esos días á los distinguidos personajes que forman la *Legación Salvadoreña*, acreditada ante nuestro gobierno: y por eso el gobierno tratará probablemente de que se eliminen las *latas* ó sea esas mascaradas necias y sin salero: que si se sacan *gigantes y cabezudos* sea con algo de arte y no por celebrar contratos en beneficio de algún amigo y salga la cosa como saliere. La otra lata es el cinematógrafo que se ofrece al público en la plaza de toros y que en años anteriores ha sido muy defectuoso por falta de luz, por las aburridoras películas y porque se expusieron unas ó casi todas de las que ya se sabían de memoria hasta los *conchitos*.

2ª Razón: Tendremos entre nosotros al aviador yankee señor Seligman que es joven todavía y ha venido á disputar con *vuelos* atrevidos un premio de... 10.000 dólares por recorrer el Istmo de Panamá, de Panamá á Colón y viceversa sin bajar: después vendrá á darnos una lección objetiva de *conquista del aire* durante nuestro *carnaval*.

Finalmente, las fiestas cívicas fueron trasladadas á los días 31 de diciembre, 1º 2 y 3 de enero.

¿Quién escribió el artículo de *El Noticiero* del 20 de este mes contra LA EPOCA?

Sería Cam ó alguno de los de su laya? Por que solo siendo así, nos explicamos que el tío ese, «El Noticiero» cogiera *no una sino una jaula de brujas*.

Dice que el conservatismo nicaragüense no es católico, y se esfuerza en hacer mil requiebros para probarlo.

¡Ah bendito! Si eso mismo es lo que LA EPOCA sostuvo en el artículo de contestación á otro publicado en el mismo diario y titulado *Una carta*.

Pero es muy natural ese *equivoco* en el fuerte literato de «El Noticiero» toda vez que es tan listo... tan listo... que hace distinción literaria el gran *versificador* entre *Santorol* y *Vida de Santos*.

Ó duerme ó es un *beatus vir* el articulista, ó ambas cosas.

Decimos que *duerme* porque el mismo ha de ser el que en el mismo número de «El Noticiero» del miércoles 20 de este mes publica la noticia del ejercicio de los artilleros con esta introducción trasnochada: *Tiro al blanco.—Mañana 20 de los corrientes se verificará en el distrito de Hatillo un tiro al blanco...*

¡Mañana 20 de los corrientes...! en el número del miércoles 20 de los corrientes del mismo «Noticiero»!! ¡Ni leyó la fecha de su propio periódico el *inteligente!*

Con razón, pues, ni se fijó en que daba patadas al aire atribuyendo á LA EPOCA defensa de catolicismo ni cosas parecidas en el conservatismo nicaragüano.

Será preciso que se *refresque* el chico antes de escribir, para que no confunda *ideas* y para que sepa siquiera la fecha en que vive el pobrecito!

## De Persia Consecuencias del boicoteo anti-británico

Londres, 18.—Despachos de Teherán dicen que á consecuencia del boicoteo anti-británico los tenedores de pulpería nativos, no quieren vender á los ingleses provisiones y más de 200 indios británicos que están en Shiroz están sin comer. Se ve que no les queda otra cosa que hacer que tomarlos prisioneros.

## De Estados Unidos Actitud del Mterio. de Guerra británico con respecto á los empacadores de carne

Chicago, 18.—La acción tomada por el Ministro de la Guerra británico, relativa á los empacadores de carne, significa una pérdida positiva para aquellas compañías que las preparan conservadas en latas, cuya producción se estima en 18 millones de libras; sin embargo, dicen los empacadores que esta acción es de doble filo porque no solamente significa que no habrá mercado para millones de libras de carnes conservadas, cuyo artículo no es vendible en Estados, sino que la exportación de este país para Europa será mala; se cree que esta disposición tendrá muy poco efecto en la carnes frescas, pero sí en las conservadas que generalmente se contratan para el abastecimiento mensual en Europa, cuyo total es de 30 millones de libras anuales.

Los empacadores consideran que esta disposición causará un daño positivo á la exportación en este país y un beneficio para la Argentina.

## Difícil situación del Gobierno paraguayo

Buenos Aires, 18.—Las compañías ferrocarrileras aceptan el ofrecimiento que les hizo el señor Ministro del Interior de arreglar por su medio el conflicto. Hoy se da en el coliseo la primera representación de circo; formado por una compañía de aficionados, integrada con miembros de las más distinguidas familias, bajo la dirección del barón Demarchi cuñado del ex-Presidente Roca. Habrá ejecuciones ecuestres, presentación de animales como osos y monos. La entrada cuesta diez pesos por persona. Informan de la Asunción que el señor Isasi, Ministro de Relaciones Exteriores, resignó y que esa resignación quiere decir ruptura de la colisión de los partidos del Gobierno, cuya situación se hace más difícil que nunca.

## Triunfos de la revolución china Una nueva República

Shanghai, 18.—Queda terminante mente abolida la dinastía manchú en las distintas cláusulas de los tratados de paz, celebrados en las diversas conferencias republicanas.

Ha sido electo Presidente de la República, Yuan Shi Kai y Vice presidente, Sun Yat Sen.

El primer Gabinete será seleccionado por los revolucionarios.

## De Nueva Zelandia Exploración antártica en busca de un capitán

Christchurch, Nueva Zelandia, 18.—El Capitán Robert Scott en su buque explorador «Terranova» salió para el Antártico en busca del Capitán Scot que salió para el Polo Sur. El Capitán Ren nel que llegó a Nueva Zelandia en julio último, dijo que el Capitán Scott, había tomado distinto rumbo al de Adurmsen, quien iba por vía del ventisquero Beardmore.

## Príncipes que se divierten

Delhi, 18.—Han terminado las festividades, despidiéndose el Emperador Jorge y la Emperatriz María, quienes tomaron un tren especial para New Pol, donde el Rey pasará unos pocos días casando tigres; la Reina María partió para Europa.

## Una princesa al agua....pero salvada por la abnegación

Gibraltar, 18.—Según informes, la vida de la princesa Luisa fué salvada por la actividad del Almirante Cradock, el Duque de Fife y un pasajero de Delhi llamado Mecambell, los que una vez que ella se fué al agua, se lanzaron también al mar, la tomaron por los brazos y nadaron hacia la costa salvándola.

## Remembranza

LA EPOCA nos hace pensar en otros tiempos, aquellos del periodismo serio. Los artículos de *Sobrino del Tío*, Reflexiones acerca del Evangelio, Notas sueltas, etc., dan á conocer que sus autores son personas eruditas. ¿Cómo viene á

nuestra mente el diario *La Unión Católica*, de tan grata recordación! Ya no tenemos al dulce Julio Silano, ni á los inolvidables Antonino de Barruel, José María Sánchez G., y Arturo Godoy; viven los tres primeros en la Mansión de los justos, y Godoy en otra república de la América Central. Empero, nos quedan de esa época: Knút, Veritas, Librado Barjona y una pléyade de buenos escritores que, ansiando el progreso moral y material de Costa Rica, brindan á nuestro espíritu amena y sana lectura.

El derrotero que han tomado algunos periódicos no es el mejor. Se dice—en justificación—que las noticias sensacionales de crímenes y demás, gustan al público, que paga. ¡Maí! E-e camino no es del agrado de todos. «El pueblo es un niño», y hay obligación de educarlo. Los asuntos de criminalidad debieran comentarse, para hacer guerra al vicio. El que comete un crimen es un desgraciado que olvida la práctica del código «más sencillo y más sublime»: EL DECALOGO.

Trabajemos para que se conozca y se cumpla la ley divina, y para que el caído halle la buena senda. Indiquemos al ciudadano sus obligaciones y sus derechos.

Ojalá toda la prensa fuese palanca de moralidad, que moviera el amor hacia lo bello y lo verdadero.

ANTONIO

Cachi, 19 de diciembre de 1911.

## De Alajuela

Extremadamente hermosa resultó la función de iglesia que en honor del Sagrado Corazón de Jesús tuvo efecto hoy, á las 9 y 20 a. m.

Inmediatamente después de terminados los oficios divinos, la imagen de nuestro Redentor, obra de verdadero mérito artístico, puesta sobre unas andas hechas adrede para sostener tan preciosa carga, fué llevada en brazos procesionalmente hasta la casa del nuevo mayor-domo, señor Simón Rodríguez.

—A Dios gracias, sigue mejorando don Manuel Quesada, maestro de la escuela de varones de esta ciudad, quien fué herido de una bomba el primer día de fiestas de *La Concepción*.

—Con ocasión del fallecimiento de don Pedro Alfaro, ocurrido el sábado último, damos nuestro sentido pésame á toda su familia.

—Tal vez haya un simulacro de carnaval el 24 del corriente por la noche, víspera de la Natividad y día de *grandes ahoges* para los que no tienen con que comprar á sus hijos siquiera un *belén de cartón* ó una *chicharra de hojalata*, como ya las hemos visto colgadas de un hilo en los escaparates de algunas casas de comercio.

—Según decires, el Ayuntamiento Municipal celebrará en breve un nuevo contrato con don Juan Dávila, director del Colegio. Si tales rumores se tornasen en realidad, felicitamos desde ahora á los padres de familia cuyos hijos se educan en dicho plantel.

—Extraño sobremanera que LA EPOCA, cuya importancia moral está fuera de duda, no figure entre los muchos periódicos que á diario me doy el gusto de leer en la biblioteca de aquí, nos decía ha poco un caballero muy principal, coetáneo nuestro.

UN ASTURIANO

18 de diciembre de 1911.

## Vino Moscatel Legítimo para consagrar

de los P. P. Blancos de Africa.—Aprobado por la Curia Eccl., con la carta siguiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903.

En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Vitícola de los P. P. Blancos de Africa, Rev. P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, León Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legítimo para consagrar el Vino Muscat de los referidos Padres y que vende la casa de don Antonio Lehmann.

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica.

## Antonio Lehmann, San José.

## Notas sueltas

Alajuelita progresa; sólo dos puestos de licores del país se rematarán para el próximo año, lo que dice mucho en pro del progreso moral y material de aquel cantón.

Por otra parte, un turno general se verificará la víspera de Navidad con el objeto de allegar fondos para llevar á feliz éxito los trabajos del templo parroquial en construcción.

Item más, dentro de poco habrá un matadero, cosa que se hace sentir demasiado, en pro de la higiene y la salubridad del lugar. Al efecto, el señor Jefe Político presentará al Municipio el respectivo proyecto.

Parece que los caminos se están arreglando cual conviene; nos dicen que el señor Jefe Político ha puesto en ello todo empeño.

El riego de los cafetales se ha hecho de acuerdo con las instrucciones de la Sociedad de Agricultura; y ha dado los resultados que se esperaban, esto es, la buena cosecha del grano de oro en este año.

Todo esto indica adelanto positivo y verdadero progreso en el cantón del Santo Cristo. Bien por sus vecinos.

El secretario de la comisión de las próximas fiestas cívicas se ha dirigido al señor Ministro de Relaciones exteriores para manifestarle que la comisión de festejos cívicos ha dispuesto transferirlo para los tres primeros días de enero entrante, época en la cual ya está entre nosotros la Legación Salvadoreña, como homenaje de alta estima y consideración á la nación hermana representada en las distinguidas personalidades que la integran.

Añade el señor secretario, que al obrar así la comisión no hace otra cosa que interpretar fielmente los sentimientos del Gobierno y pueblo de Costa Rica que quieren demostrar de manera inequívoca los lazos de fraternidad indestructible, de solidaridad, decimos nosotros, que han reinado y reinarán entre estos dos pueblos hermanos, congéneres en ideas, en sentimientos y en nobles aspiraciones.

## Los yankees armados para China ¡Pobre China!

Washington, 18.—Informa el Ministerio de Estado que la Legación

americana en Pekin ha sido reforzada con 360, la de Austria con 86, la belga con 21, la inglesa con 258, la francesa con 301, la alemana con 121, la italiana con 177, la japonesa con 292, la de los Países Bajos con 28 y la rusa con 99, incluyendo oficialidad.

## AVISO

PEDRO NOLASCO GUTIERREZ, Ingeniero y Tenedor de Libros, ofrece sus servicios al público en los momentos desocupados. Habitación: Calle Central, dos cuadras al Norte de la Iglesia del Carmen, casa de doña Emilia de Guardia.

## DE LA MULTITUD

Que han usado nuestra preparación ó que la están usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ampliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla á los enfermos no tenemos más que hacer referencia á sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento, que pueda emplearse con mayor fé y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos periodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca de fábrica en cada botella de la



“Preparación de Wampole” y sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Tomada antes de las comidas, aumenta el apetito, ayuda á la digestión, y vuelve á los placeres y tareas del mundo á muchos que habian perdido ya toda esperanza. “El Sr. Doctor J. Izquierdo Brown, de Buenos Aires, dice: He usado la Preparación de Wampole, y grandemente satisfecho de sus espléndidos resultados la he administrado á mis propios hijos, teniendo la satisfacción de haber obtenido un éxito que no habia podido conseguir con otras preparaciones.” De venta en todas las Boticas.

# Vino legítimo de Uva

## NÉCTAR DIVINO

Marca importada únicamente por la casa, desde el año de 1903, especialmente PARA CONSAGRAR, y bueno para enfermos. En barriles de sesenta y de veinticinco litros y en cajas de doce botellas. Analizado por el Laboratorio Químico Comercial, y usado en casi todas las IGLESIAS de Costa Rica.

**JUAN KNOHR hijos --- San José**

## Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercé, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

## Talía Salazar R.

Avisa á sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concernientes al culto católico, como son: libros, revistas, etc.

## Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

# Alfonso Iglesias T.

## Contratista - Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc., etc.

### DIRECCION :

Correo: apartado número 343,  
Oficina: Lado Sur de la Catedral.—San José.

## La Candéal

### Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA—FABRICA DE CAFE MOLIDO—CACAO MOLIDO—  
CHOCOLATE,—COMPLETO SURTIDO DE MERCADERIAS  
PRECIOS REDUCIDOS!

## ANTONIO LEHMANN

Librería—Papelería—Imprenta—Encuadernación—Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

## 250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

## La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de \$ 50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Lotería y por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor referido.  
Vea las condiciones en cada TIQUETE.

## OSCAR HERRERA

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2a, Sur, núm. 54.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo.

Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.

## Taller de Escultura Religiosa

### HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero los órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA,—PROPIETARIO

**Marciano Acosta,** Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

## La oficina Dental de

## Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

## Adriano Arié

### Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7a. Norte. Apartado 630

**Matías Trejos,** Abogado y Notario.  
Oficina, frente á la Casa Presidencial.

## L. M. Castro & Co.

### LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

## SOLERA HERMANOS

### Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud, que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tip. de «SAN JOSÉ»